

ツリーピースをドレス感覚で……  
「パターン」のコーディネートへチェック+ストライプ



胸の花柄をポイントに……  
「色」のコーディネート今ブルーの濃淡



## 2Fファッションアベニュー

コウべらしいお洒落センスが集まったこの2F 婦人服コーナーでは、実際にファッションアドバイザーの皆さんが、コーディネートのアドバイスをしてくれます。この春はお洒落の楽しさを倍増させてくれるコーディネートで爽やかにスタートしましょう。

いいものはいつも美しい



DAIMARU  
もとまち  
TEL.078/3318121(代)

パリの香気をうたうトップデザイナー

ジャック エイム やかた  
JACQUES HEIMの館です。



あなたは、あなた。ジャック・エイムに  
手をおされると、からだじゅう気高い  
ふんいきにつつまれます。光と陰もあな  
たの下僕。スーツ、ブラウスからハンド  
バッグ、アクセサリーまでをあなたに。

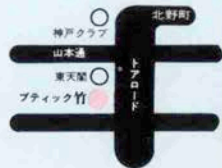
神戸市生田区山本通3丁目63-17

メゾントーア・1階

☎神戸(078)242-1835-6

営業時間A.M.11:00~P.M.8:00

定休日毎週水曜日





青い空の下 光と風に思いつきり感わるあなたに  
セリザワヨロロピアンコレクションはさわやかなあそびたい

EXTEND IMPERIAL FASHION  
**SERIZAWA**

本店一神戸市生田区三宮町3-18

有馬フィールドアーチェリーにて



赤—それは情熱の色 赤—そしてこの春の私のいろ



おしゃれ小物と婦人洋品

**スギヤ**

三宮町3-15  
TEL 078(331)3436

- 六甲店 阪急六甲ファミリーストア内  
078(871)2732
- 宝塚店 阪急宝塚ファミリーストア内  
0797(71)5033
- 東京店 池袋バルコ地下1階  
03(987)0567
- 阪急神戸店 阪急百貨店神戸支店1階  
078(321)3521
- 梅田店 阪急三番街地下1階  
06(372)4877
- 心斎橋店 心斎橋バルコ3階  
06(245)1316
- 芦屋川店 阪急芦屋川ファミリーストア内  
0797(31)8193



婦人靴専門店

ミョアニ十

三宮さんプラザIF  
TEL 391-5078

春ですネ。お洒落が楽しくなりますネ。



オートクチュール

カゼット

砂川松枝  
神戸・大丸前  
tel. 078(391)4992  
横浜スカイビル 2F  
tel. 045(441)1221





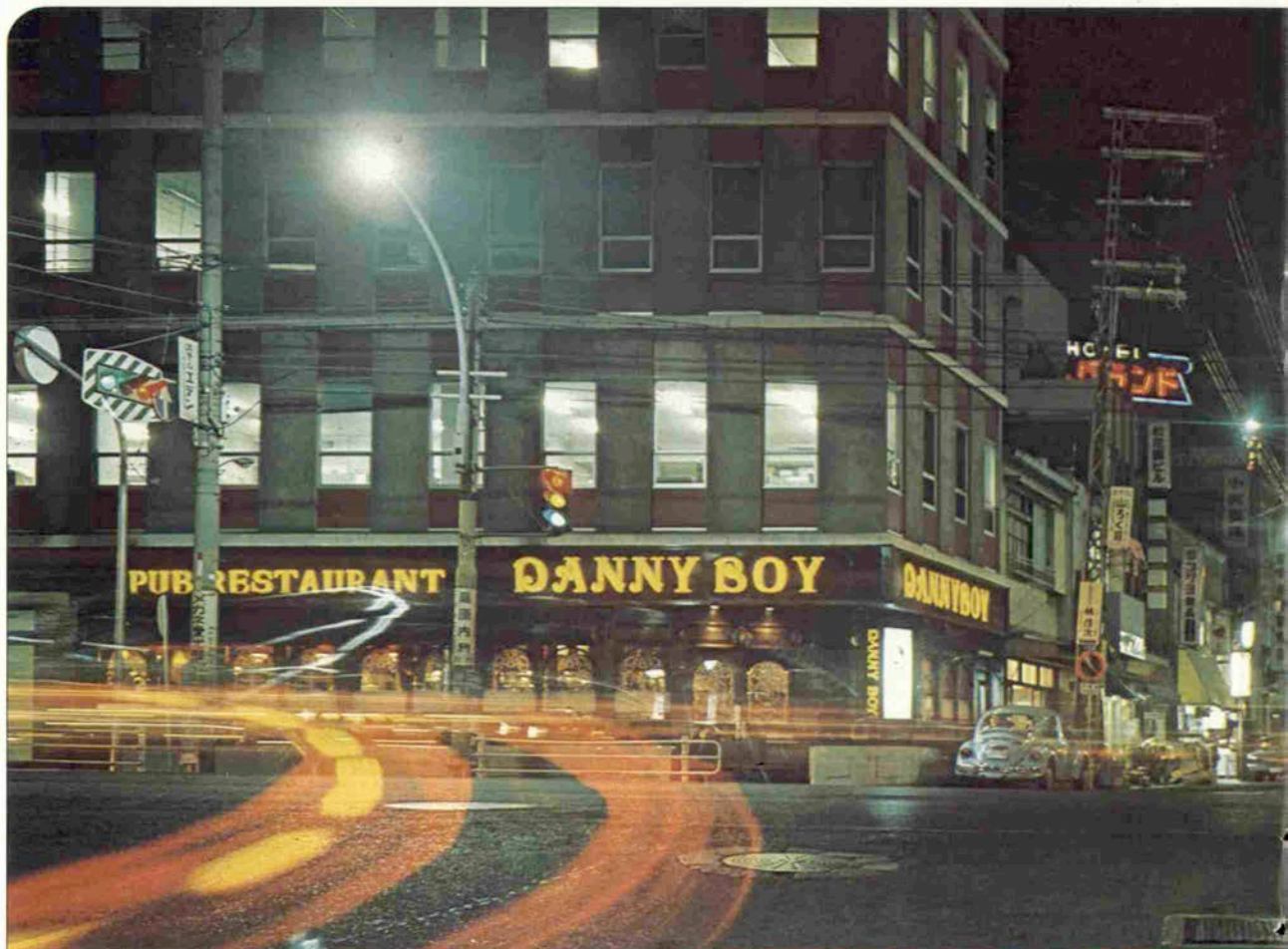
パブレストラン<DANNY BOY>は<にしむら>の心こめた姉妹店です



宮水COFFEEの

にしむら 珈琲店

●会員制の北野店4月7日OPEN (入会金1万円)お問合せは各店頭へ  
 中山手本店<中山手1丁目>221-1872 午前8時30分-午後11時  
 石屋川店<阪神石屋川駅浜側>841-0763 午前8時-午後10時  
 センター街店<三宮センター街>391-0669 午前10時-午後10時  
 北野店<会員制>山本通2ノ9 tel 242-1880 午前10時-午後11時



いつも神戸っ子の誰かに逢えて、飲みながら、食べながらおしゃべりできる



PUB RESTAURANT

**DANNY BOY**

●メニュー ビール 250円 海老定食、とんかつ定食 400円 ステーキA 1000円  
水割り 300円 各種ピザ 400円 ステーキB 1500円  
ステーキC 2000円

生田区中山手通2丁目28 tel 231-6566

営業時間 A.M 11:30-A.M 1:00





こころ豊かな宮水の  
味と香りのにしむら珈琲

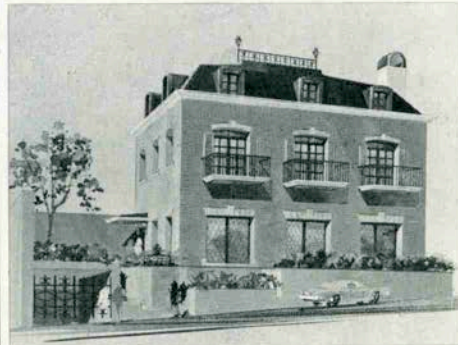
●にしむら珈琲北野店（会員制）  
4月7日にオープンいたします



KOBE

# 名品銘店 (13)

## にしむら珈琲店



4/7 Openの  
にしむら珈琲北野店

一杯の珈琲から恋の花咲くこともある……と口ずさむ戦後間もなく流行った藤山一郎の懐しい歌。中山手通りのにしむら珈琲店が「三つのテール」から物語が始ったのも27年前、神戸の街が焼跡から立ちあがった頃なのだ。今、この宮水珈琲のにしむらとして、神戸っ子の誰からも親しまれ、エトランゼにも愛され、活き活きと神戸の街角に根づいたヨーロッパ風の建物と、珈琲の香りは、神戸っ子のライフスタイルを感じる。

朝。光のさし込む窓際で、香りを楽しみながら飲む一杯の宮水珈琲。左手に朝刊、煙のパイプ、ガラス越しに行き交う車。仕事の前に過す心豊かなひとときがこの店にはふさわしい。女主人の川瀬喜代子さんは、紫に白の小模様のみものをゆったり着こなして、創館らしいの古い部屋の年期の入った木の壁に手をそえて「この壁には、私の汗と血がにじんでいますわ」と感慨深げな言葉。

「きものを着て白いエプロン掛けて頑張ってた頃が懐しいと、27年通って来て下さったお客さまと、この間初めてお話いたしました。おかしいですよ(笑)」。珈琲を飲むのは自分の時間を持ちたいためにいらっしゃるのやからと、私はずーっとお客さまと

一線を引いておしゃべりしませんでしたのでね」京都の呉服屋の真ん中の娘だったので、きものが好きでという言葉に、神戸を愛し、神戸らしい店づくりをした川瀬さんの底に、古いものを大切に磨く持続精神があったのだなと気がついた。

「石油不足と物資不足で豆が少くなり値上る最近、今年こそ「にしむら」の真価を発揮したいんです。今までのゴマかしのない仕入れとブレンド。そのためには店の修理費を削る代りに、店に磨きを掛けて掃除しようというてますねん。うちの味は、大衆と共に……。奇をてらったり、演出したりしない、誰の口にも合う、最大公約数の味をと心がけています。サービスも若い店の人たちに珈琲を、最愛の彼女のためにたてる積りで心こめてね。それに、プロ精神に徹すること……これ

がモットーです。レジにたっていて、美味しかったよ！また来るね！とって頂くとどんなに嬉しくて生きがいがあることですか……」北野町の坂を降りてにしむらへ通う川瀬さんは、異人館がどんどん壊され、マンションに生まれ変わる姿に悲しみ、何とかしなくては神戸の良さが失われると心に思った。

センター街店、石屋川店、DANNYBOY、六角亭と店は増え、総仕上げとして一年がかりで完成するのが、にしむら珈琲北野店だ。大正時代の洋館が、手焼きの煉瓦造りで4月7日に坂の北野町に生まれる(山本通二丁目・TEL(078)(221)二四六七)。凝りにこったこの店は、川瀬さんが一生かかっても払えきれない借財だが、神戸を愛するがゆえにあえていんどんだ夢の実現だ。

「フランスの古いオルゴールが奏でる音楽とアンティークな調度品。26席しかないので、絶対もうけにはなりません、皆さまのサロンに、優雅なロマンな珈琲タイムを持って頂ければ幸せです」と、心こめた店づくり。「4月7日は四店の総売上げを、にしむらに続く限り毎年、身体障害者の施設に贈りたい。設計と施工の竹中工務店が、この店は60年後が見ものでつせといやはるんです。そんな殺生な。わたし生きてえしませんかな」明るく笑う川瀬さんの顔には、仕事に賭ける女の充実した美しさがあふれていた。

(小泉美喜子)



ナイトクラブ・レストラン

神戸 **北野クラブ**

神戸市生田区北野町1-64 西231-2251

レストラン

神戸 **ブランドッبران**

神戸市生田区京町77-1 神楽ビル 西321-1433

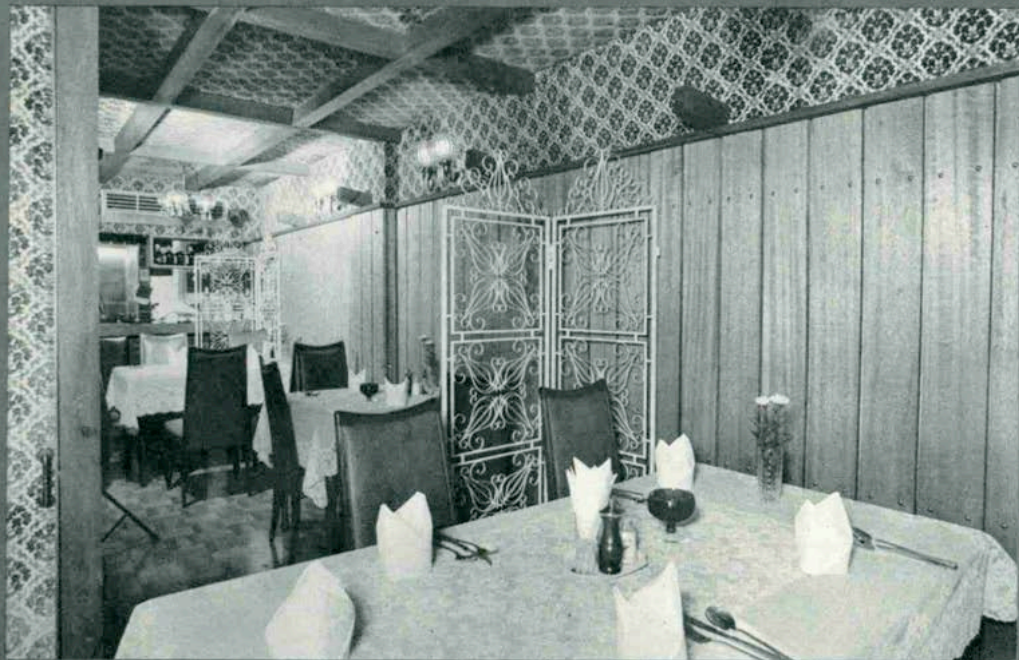
レストラン

東京 **ストックホルム**

東京都港区六本木6-11-9 スウェーデンセンター  
西33-403-9046



暖かい春に  
美味しいビーフステーキをどうぞ



ビーフステーキの店

**HOOK**  
フック 東店

午前11時～午後9時30分まで  
日曜・祝祭日は午後4時～9時30分  
神戸市生田区栄町1-5-3  
TEL (078) 321-3207-8



★世界の心をつなぐ舶来雑貨の店

ポカポカとあたたかな春。寒い冬から開放された4月は何となくおしゃれをしてみたくなる、そんな季節です。

神戸国際会館1階のバラエティショップ・ベニーには衣類、化粧品、アクセサリ、日用小物類など楽しい世界の舶来雑貨が揃っています。お手軽なお値段の品から高級品まで、ベニーのセンスでまとめた素敵な舶来雑貨の数々を落ち着いた店内でごゆっくりお選び下さい。きっとあなたのお気に召すものが見つかるでしょう。

**ベニー 毛皮店**

神戸国際会館 1階  
TEL (078) 221-3327  
別室 バラエティショップ・ベニー  
(舶来雑貨)



▲センター街店

★初夏の装いは〈世界の服地〉シンワから

町角でふと空を見上げました。青〜い空にちっちゃな白い雲がポツンと浮かんでいました。雲さんひとりぼっちなのね。何だかさびしそう。でも、もうすぐムクムクした入道雲になっちゃうんでしょう。おっかない！何となく季節が夏になって行くのがわかるんだなあ。ネッ、雲さん、私の服ステキでしょう。ちょっと早すぎるかしら。でも、もうすぐ夏——そう、やがて夏。シンワにはドレッシーな初夏のあなたを演出する服地がいっぱい。ほっそりしたあなたには淡いブルー、お茶目なあなたは大胆なデザインを、そして、少し地味なあなたは思い切ってカラフルさを強調してみてもいいかがでしょうか。シンワはファッションブルなあなたのためのお店なのです。

▼さんちか店

世界の服地

**シンワ**

センター街店 ☎331-3098  
さんちか店 ☎391-5254  
10:00AM~8:00PM







- 第1・3土曜日 フラメンコ舞踊のショータイム  
4月6日 和泉千枝(大阪) 4月20日 山田恵子(東京)出演  
第2・4土曜日 内崎勇によるロブロギターの演奏  
ロブロギターとはスチールギターの先祖にあたる珍しいもの

フラメンコの店

**エル・ヴィノ**

神戸市生田区北野町3丁目4 8  
アニルドマンション1F  
☎241-1344  
5:00PM~2:00AM(日曜祭日12:00AM)



★お豆腐料理が楽しめる比奈古多

神戸名物“蛸の壺”木村さん御夫婦がたこやきのお店を長男のこうちゃんにまかせ、料理の腕がたつ弟のみっちゃんと共に、北野町一宮交番前の山側で“比奈古多”(びなこた)を開いたのは昨年とのことだが、三月からめずらしい豆腐料理が味わえるスナックにとうれしいメニューを考えだした。冷奴、田楽、湯豆腐、雷豆腐のほかにお豆腐料理もある。15年かかって木村さんが集めた“そばちょこ”がここには600種類飾られてマニアには生つばを飲む風景、400年はたつ木臼のテーブルで骨とう好きの若い人と全国の情報交換が始まったり、棚の伊万里の皿や、そばちょこを売ってもらえる。他にカオヤーズ(300円)やおじや、鍋やきうどん(500円)などもあって深夜1時まで開いているので空腹になった時は有難い。

スナック

**比奈古多**

神戸市生田区北野町六甲荘下  
☎241-1306  
5:00PM~1:00AM





# 蔓牛亭

神戸市生田区下山手通り2丁目29  
(神仙閣東入る)

☎ 1階 331-7957 2階 331-8891  
5階(事務所) 331-8563

- 1F / 12:00PM ~ 1:00AM
- ヘレ W4,500円 S3,500円 ● ロース W4,500円 S3,000円 ● スープ 400円 ● J & B 400円 (ボトル) 6,000円
- 2F / 12:00PM ~ 10:00PM
- すき焼 1,800円 ● しやぶしやぶ 2,000円
- 肉さし 1,500円 ● 石焼き 3,500円
- 特級酒 350円 ● ビール大 400円

ニースへ神戸からお祭り親善を努めてきた書家の望月さんたちは「肉はやっぱ神戸！」と感嘆されました。写真左より山内さん・望月さん・成尾さん・坂野さん。

蔓牛亭 肉塊

Kobe Beefの味  
蔓牛亭訪問

< 1 >

- 4月のゲスト
- 望月美佐 (書道家)
- 山内章三郎 (神戸新聞第二事業部長)
- 成尾薫史 (神戸新聞社長室総合企画部長)
- 坂野貞夫 (エールフランス神戸営業所長)



●3周年記念  
¥100サウナ 4月12日



福祉施設

に愛のチャリティ

- 恒例の¥100サウナの日がやって来ました。4月12日(金)午前11時から夜12時まで(受付は11時まで)の1日です。当日の売上金は全て福祉施設へ寄付致します。
- この機会に、“サウナってどんなの?”と思われるお嬢さん、奥様にもご来店頂き、肌もほんのり、美しくさわやかになるビューティサウナをぜひ一度!
- 当日は招待券・優待券は使えません。
- 会員の皆さまにはご迷惑をおかけしますが、どうかご理解をねがいます。

## 神戸★レディスサウナ

神戸市生田区下山手通2-29 神戸サウナビル2F TEL.078・391・2495

week day 11:00AM~3:00AM(受付は2:00まで) sunday 11:00AM~2:00AM(受付は1:00まで)

★サウナコース¥1,000 全身美容オイルマッサージ¥3,000 マッサージ¥1,300 全身パラフィンパック¥2,500

★メンバーズ制もあります。

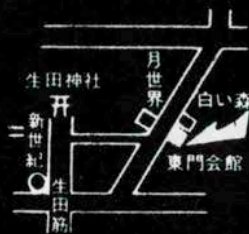
★和田式美容教室(毎週木曜日) 研修開始費¥1,000円 研修費¥20,000(約3ヵ月分)

北海道帯広市西2条9丁目 オリエンタル観光株式会社直営



# 北海道郷土料理 蝦夷

神戸市生田区中山手通1丁目115  
生田東門筋東門会館ビル1階奥  
☎331・7770





いろいろなコーナーで、いろいろな  
スタイルのパーティが楽しめる……

## サンセブン



歓迎会・同窓会・コンパなど、お申し込みは企画渉外課まで

### 6階

セルフクッキングコーナー (鉄板焼、焼そば、お好み焼  
おでん、ステーキ)

タイガーラウンジ (洋酒、日本酒)

六甲広間 (和食、宴会)

### 7階

クリエイティブプラザ (いろんなイベントが楽しめる広場)

ベルトシュトラッセ (喫茶とスナックの広場)

アートバック (踊って歌ってサバースタイルの  
ゴージャスなコーナー)

ゲームコーナー (ナウなゲームで遊ぼう)



PHONE 331-1021-7

A.M.11:00~P.M.11:00

阪急三宮駅



# ★六甲の出合い

〈1〉

春の宵六甲村の神戸JCメンバーが出会いました  
 「ドンファンは下駄ばきでも来られるよ。六甲村の会にしようよ」



左より渡辺浩一郎・寺崎繁幸・若林邦昌・小林博司・花柳芳恵一子(ママ)・鷺尾卓忠・寺本滉・板倉光明・  
 クラブ小万・大澄浩之のみなさん。



drink and snack  
 恵一子の店〈ドン・ファン〉

## Don Juan

神戸市灘区山田町3丁目1の15 TEL 821-6426

阪急六甲山側 姫路信用金庫地下1F

営業時間 11:30 A.M. ~ 1:00 A.M.迄

★毎月曜日 午後8時30分・9時30分・10時30分  
 フラメンコギター演奏/向田俊博

Menu	● Tea time (正午より午後5時)	● Drink time (午後5時30分~午前1時)	
コーヒ・紅茶	300円	B&W水割	550円
軽食	500円	G&G水割	450円
● Lunch time		その他スコッチ	650円
コーヒ・紅茶	200円	ブランディ V.S.O.P	1300円
カレーライス(コーヒ付)	400円	スパゲティ	500円
スパゲティ・ピラフ	400円	ハンバーグ	600円





# Chianti\*

## マンズリイ キャンティ 4月

### ●キャンティニュース

コールドベックマックグレガー社  
バカルディ・ラム・キャンペーンを  
近日行ないます。乞うご期待!

■コールドベック・マックグレガー社  
がバカルディラムを、全国的に広める  
ため、キャンペーン説明会が大阪ロイ  
ヤルホテルにおいて催され、神戸より  
キャンティを含む2店が参加。

お客さまに、大々的にラムを試飲し  
ていただき、キャンティの新しい洋酒  
メニューに加えることになりました。

ダークラムとホワイトラムの二種類  
があり、どちらもユニークな味と香り  
に、独自の酔心地があります。ぜひと  
もお試し下さい。なおキャンペーンの  
期間中は楽しい催し物、サービスが実  
施されます。(榊 晴夫)

### ●今夜も飲もう!(カクテルの作り方)

#### ●バカルディ・ダイキリ

レモンまたはライム $\frac{1}{2}$ 個をしぼり  
砂糖ティースプーン $\frac{1}{2}$ ~1を加え  
て、氷を入れたシェーカーに入れ  
バカルディ・ラム45ccを加えてよ  
くシェイクし、カクテルグラスで  
またはオンザロックでサーブして  
ください。

### ●シャッターイン (私の写したキャンティ)



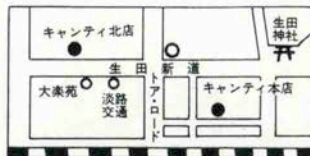
鏡の中の映像は、ご承知のように左右反対である。朝の整髪、ボウタイ結び、女性の化粧、それにしばらく見出さなかったわかしらが抜きなど、そのおのおのが、鏡の中の自分を見つめながらなされる事である。そんな時、鏡の中の手が意志とはちがった動きをするのでその手にいしれぬ腹立たしさを覚われた方もおられるにちがいない。この一枚の写真は又その中の写真の意図と感情を尊重し敢えて鏡の中のみを正像に戻したものである。当世流行の私の彼は左利きには通用せず、女性の客人には少し見えにくい所に掛けてあるので念のため。  
近藤国雄 <白水寮専務>



洋酒の店  
**Chianti\***  
キャンティ本店



スープと  
パンの店  
**Chianti\***  
キャンティ北店



神戸市生田区北長狭通213  
078(391)3060 <年中無休>

.....キャンティ北店のメニュー.....

●ドリンク	●たべもの目玉商品
生ビール 350円	オックステールスープ
ウイスキー 450円	チーズトースト
ブランディ 1,200円	+ コカコーラ
V.S.O.P	900円

神戸市生田区下山手通3丁目8-9(月休日)  
078(331)3661 :00P.M.~2:00A.M.

# 美しさと輝やきと

福島里子君へ

佐藤 廉 <元町画廊> カット・松本 宏



彼女はオカッパで前髪を垂らし、その当時は流行の女学生スタイルでスカートと少し長め（本当にファッションは繰り返す）にして、少しでも異性の目につこうと一生懸命で、すでに幼くして女性特有の自己顕示本能を持っており、前髪を風に翻しながら、蝶々の如く飛びあるく容姿はリズムがあり、それなりに無邪気で可愛らしく、なかなか明朗・活発、彼女なりに狙った効果は一応成功していたようだ。その性格は双葉より芳しで、現在の彼女がクラブS&Fの主として手腕を発揮してる姿勢にも、その当時より自分自身の持っていた本質を上手に発露

「へえーもう16周年か、早いもんやな」といながら、ツクツク彼女(クラブS&Fママ)の顔を見る。私の頭の中は急速な逆回転で26年前頃の記憶の世界にピントがあわされる。当時を思い出してみると、私自身外地から引上げてきた昭和22年頃、まだ戦後混乱の状態で、若気の到り(今だにその習性は同じだが)青年会を提唱して自ら会長におさまり、遺家族慰問演芸大会を料理屋に談じ込み舞台付大広間で開いたり、青年男女に明るさをと、ダンス・レッスンを会議所を借りて毎週開き、時どきパーティをしたり、男女会員約70人の中に、私の年齢からみて異性に対する青春の血が反応して来ない程度の、幼なさいの残っている少女臭の抜け切れない女子会員の中に彼女がいた。いつもその年齢層の中では何かと目立った娘で、気は仲々のお転婆で、今でいうボーイ・ハントを盛んにするけど、なにか焼けどをしなければよいがとツイ注意しなくなるような気になる娘であって、私は会長兼見費分のな目でいつも見ていたようだ。

させマスターして、自分のオリジナリティとして生かして来たことが一番のポイントになっているように思われる。

今の彼女には貴録もつき、その一目瞭然たるデポチンを輝かして、風を切って前進するさまは発らつとしており、その光りぐあいとその時々状態がわかる程に特徴があり、彼女の姿態の中で一番の美点である。

青春時代は彼女なりに恥じらいから前髪でカムフラージュしていたのが娘心として本音かも知れない。威風堂々その大きさを誇りながら活歩できる今日の自信は、彼女のために大いに祝福すべきであろう。

本当に彼女も良くやったと思う。「えらい奴や」「もう16年目を迎えるって、フーン!!」と心の底から言葉がでてくる。

クラブS&Fを建てる時も(設計者根津耕一郎君紹介)、店内の美術品の相談も(S3 F小磯良平先生・S2 F松本宏先生・地階F元永正先生)、その他いろいろのことを相談されるが、いつも話の内容に対する打は響く感の良さと、センスのある理解力、ポンポンと明確にはね返る言葉の切れ味は、仕事をリードする人として実にすぐれている。

自分として納得の行く形で立派にホーム・グラウンドも出来、店内は調和した美的センスが漂い、そこへ美しいお嬢さん達も揃い、視覚的には充実したが、それに加えて店を良く使いこなし、磨きをかけ、働く人達の和を心掛けてお客さまに大いにサービスし、楽しんで頂けるように、より一層努力してほしいと思う。

クラブS&F 16周年本当にお目出度う。これだから本番だ。いつ迄も大いにそのデポチンに磨きをかけ、センスを生かし、風格のある店として、ますます発展されることを期待する次第である。



16<sup>th</sup>  
Anniversary

CLUB  
décorée de dessins

S

CLUB-S ☎321-4080



ROOM  
cache for youth

F

ROOM F☎321-3080



“美と豪華の”

S&F

2-6 SHIMOYAMATE IKUTAKU KOBE

福島里子

ある日 ロンドンからのお客さまと……



英国調紳士服の伝統を  
現代に受け継ぐ  
柴田音吉洋服店



柴田音吉洋服店

神戸・元町4丁目南 神戸 341-0693  
大阪・高麗橋2丁目 大阪 231-2106



# MERCURY

SHOHEI  
ETSES  
CAMARADES

KOBE TORROAD Tel(078)331-7857



株式会社 永田良介商店  
東京 神戶

Florence style  
ライティングデスク  
〈フラジール製〉



フラジールの家具がまいりました。



Majorca style の飾り椅子  
〈フラジール製〉

欧風家具・婚礼家具  
設計・創作

# 永田良介商店

神戸市生田区三宮町3丁目 大丸前  
TEL 神戸 (391) 3737 (代表)  
東京店・東急百貨店 日本橋店内6階 TEL 03(221)0511  
本店(渋谷)7階 TEL 03(462)3180  
工場 神戸市垂水区多聞町小東山975-35  
神戸木工センター TEL (078) 706-5913





## 絶えず新しいセンスを求めて…

●北欧から直輸入された金銀細工を、手軽なお値段でお求めいただけます。

14金で¥1,500から……

GEMS & ANTIQUE

タニジ

神戸市葺合区小野柄通6丁目29番地

Tel (078) 251-5872





JAZZ CLUB  
CORCOVADO

生田区北野町3丁目  
アンルドマンション1F  
☎242-2040



Stand  
**K.Y.**

生田区山本通2-12  
若松ビル1F  
☎241-9349

KOBE DRINKING GUIDE

シャレー TEA & SNACK  
**Chalet**

芦屋市朝日ヶ丘  
芦屋市民プール前  
レックスマンション1F  
☎0797-31-6633



SNACK

**阿羅仁**

生田区中山手通1丁目81  
中一東ビル1F  
☎391-0865

